

## List of proprietary Chinese medicines with label or package insert not complied with the Chinese Medicines Regulation

According to the Chinese Medicine Ordinance (Cap 549), no person shall sell, or have in his possession for the purpose of selling, any proprietary Chinese medicine (pCm) unless the package of the pCm is labeled in the prescribed manner and has a package insert which complies with the prescribed requirements as set out in sections 26 and 28 of the Chinese Medicines Regulation.

From 1st December 2011 onwards, the Department of Health will conduct routine surveillance for the compliance of requirements for labeling and package inserts of pCm in the market. If a pCm is found not complying with the legal requirements, it must be removed from sale immediately.

The pCm can only be put on sale in the market again when the label and the package insert are rectified in compliance with legal requirements and approved.

	Date of Announcement	Product Name	Batch No	Registration /Reference No.
1.	2019-03-28	【金葉牌】甲狀平 【GOLDEN LEAF】GIYAKING PILLS	TCM-P3814810	13360
2.	2018-11-29	【帆船】行軍丸 【SAILING BOAT】HANG WAN PILLS	1705882	12882
3.	2018-11-29	【福星牌】特效清音丸(花旗參製劑) 【FU XING BRAND】SPECIFIC QINGYIN WAN (AMERICAN GINSENG)	1505163	14761
4.	2018-08-28	【同仁堂】牛黃上清丸 【TONG REN TANG】NIUHUANG SHANGQING WAN	16015600	04174
5.	2018-08-28	【同仁堂】感冒軟膠囊 【TONG REN TANG】GAN MAO RUAN JIAO NANG	16170305	04181
6.	2018-08-28	【同仁堂】連翹敗毒丸 【TONG REN TANG】LIAN QIAO BAI DU WAN	16080476	04189
7.	2017-07-24	【999】三九胃泰沖劑(無添加) 【999】SAN JIU WEI TAI WUTANG CHONGJI	1702010S	05347
8.	2017-07-24	【香港康世堂】正氣散 【HONG SAI TONG】CHUN HEI SUN	HS101502	07853
9.	2017-04-27	【帆船牌】姑嫂天喜丸 【SAILING BOAT】KUO SO TIN HEI WUN	T603105	12874
10.	2016-03-04	強力抗骨活絡丸 KAN GU HUO LUO WAN	PC1239201401	03553
11.	2015-08-13	1喜威 GOLDEN 1-HIWELL	GG1H-14001	12297
12.	2015-02-27	【東寶】複方百部止咳沖劑 COMPOUND RADIX STEMONAE ANTTUSSIVE	20130401	00890
13.	2015-01-26	仙然療濕痛追風透骨丸 【ARTHRO-ACE】PAINCARE-L CAPSULES	FS1401	14930
14.	2015-01-26	仙然活絡靈追風透骨丸 【ARTHRO-ACE】PAINCARE-H CAPSULES	FS1403	14932
15.	2015-01-26	仙然濕特療追風透骨丸 【ARTHRO-ACE】PAINCARE-S CAPSULES	FS1303	14933
16.	2015-01-26	仙然痛立療追風透骨丸 【ARTHRO-ACE】PAINCARE-T CAPSULES	FS1403	14935
17.	2014-07-04	【金雞】金雞膠囊 JINJI CAPSULE		16199
18.	2014-05-26	【同仁堂】附子理中丸 【TONG REN TANG】FU ZI LI ZHONG WAN	13010216	04186

Note: If the label and instructions of the proprietary Chinese medicine product are rectified in compliance with legal requirements and approved, the above records will be removed.

The details of sections 26 and 28 of the Chinese Medicines Regulation:  
<https://www.elegislation.gov.hk/hk/cap549F/en@2012-02-09T00:00:00/P8,s26,P9,s28>

Last Update: 2019-05-03

	Date of Announcement	Product Name	Batch No	Registration /Reference No.
19.	2014-05-26	【同仁堂】通宣理肺丸 【TONG REN TANG】TONG XUAN LIFEI WAN	3035187	04565
20.	2014-02-27	【豐收牌】舒筋止痛膏 【FENG SHOU BRAND】SHU CHIN CHIH TUNG KAO	LM1104F1, LM12F2, BJ02A	07811
21.	2013-10-24	【同仁堂】地榆槐角丸 【TONG REN TANG】DIYU HUAJIAO WAN	1035336	13414
22.	2013-10-24	【同仁堂】小兒至寶丸 【TONG REN TANG】XIAOER ZHIBAO WAN	1015501	13440
23.	2013-08-27	【同仁堂】加味保和丸 【TONG REN TANG】JIA WEI BAO HE WAN	2082219	04560
24.	2013-07-19	【同仁堂】木瓜丸 【TONG REN TANG】MU GUA WAN	1073187	13433
25.	2012-08-14	【同仁堂】暖宮育子丸 【TONG REN TANG】NUANGONG YUZI WAN	1035265	04576
26.	2012-02-08	【德國】利石素 【GERMANY】VITASTONE	091818	13996
27.	2012-02-08	【德國】利脈通 【GERMANY】LIPOGINA	091819	13991

Note: If the label and instructions of the proprietary Chinese medicine product are rectified in compliance with legal requirements and approved, the above records will be removed.